

2025-10-27 使我（創 4:1）+慈愛（詩 13:5）（粵語）

[收看短片](#) | [只聽聲音](#)

阿 B 日記



信息：

【萬民福音使團應允轉載，非經許可，不得自行轉錄或轉載】

那人和他妻子夏娃同房，夏娃就懷孕，生了該隱（「該隱」意思是「得」），她說：「我靠耶和華得了一個男的。」 創 4:1

夏娃這句話的希伯來文很不尋常，暴露出人內心深處想要成為自己的神的慾望。中文翻譯成「耶和華使我得了……」，原文的字面有個介系詞 **et** 不容易翻譯。**Et** 後面一般會跟著一個直接受詞，但「耶和華」怎能作為直接受詞呢？英文聖經多數把 **et** 翻譯為 **with**，好像是「藉著耶和華的幫助，我得了……」的意思，這恐怕不是經文的意思。如果神是 **et** 的受詞，在夏娃眼裡她不是得了這個孩子，乃是得了「神」這個工具，神是她的「小精靈」，能給她所要的東西。聖經不會出錯，經文中出現 **et** 不是偶然的，我們不能忽略夏娃的話，她認為自己能調遣神來為她做事。我們有時也會說類似的話：「主啊，幫助我達成這計畫」、「神啊，請趕快給我所要的！」罪扭曲了我們與神的關係，人本應該要敬拜神、尊崇神，但我們卻把神當成可以利用的工具。我們也在禱告中藏了一個 **et**。

但我倚靠你的慈愛；我的心因你的救恩快樂。 詩 13:5

我們都會在個人簡歷上列出自己的各樣才幹和成就，但神在祂的簡歷上首先列出的是祂的慈愛。我們的社會深受希臘思想影響，只注重表現，不注重品格。我們相信人的價值取決於他所生產出來的成果，而不是看他帶著多少神的形像。神的簡歷很不同，他不羅列自己的成就（雖然他有很多奇妙偉大的作為），而是先列出祂的屬性。在神的屬性中，慈愛列在首位。「慈愛」的希伯來字 **Hesed** 有很多意思，包括仁慈、信實、良善等等，這些形容詞互相有關聯。詩篇 136 章重複說了 26 次「祂的慈愛永遠長存」，這是希伯來人典型寫作手法，表達 **hesed** 是神一切行動的基礎，也是祂所有決定的原因。細讀這篇詩，你會發現起初詩人是在哀愁當中，因為他感覺不到神的眷顧。詩人向神哭訴：「耶和華啊，你忘記我要到幾時呢？」後來詩人漸漸梳理自己的情緒，詩的後半部他就改變了，開始能向神傾訴內心的感受，因為他看到了神慈愛的屬性，發現神是可倚靠的。

請透過代禱與奉獻支持加拿大華播中心事工。

華播的製作是免費提供給對福音感興趣的朋友,以及期望在聖經真理上進深的基督徒,您的奉獻將可使華播繼續將福音廣傳。

[請點此鏈接轉至奉獻網頁](#)